

KÚPNA ZMLUVA

č. zmluvy kupujúceho: 48/2025

Zmluvné strany:

Predávajúci: **ARDIS, a.s.**
spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu
Banská Bystrica, odd.: Sa, vložka č.: 710/S
Sídlo: Krížna 13, 965 01 Žiar na Hronom
IČO: 36056189
IČ DPH: SK2020065212
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s.
IBAN: SK1575000000004028540920
BIC kód banky: GIBASKBX
Štatutárny orgán: Mgr. Miroslav Vrban, konateľ

(ďalej len „predávajúci“)

a

Kupujúci: **Mesto Hlohovec**
Sídlo: M. R. Štefánika č. 1, 920 01 Hlohovec
IČO: 00312509
DIČ: 2021279436
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s., pobočka Hlohovec
IBAN: SK75 5600 0000 0010 0354 9001
BIC kód banky: KOMASK2X
Štatutárny orgán: Mgr. Ivan Baranovič, MPH, primátor mesta

(ďalej len „kupujúci“)

(predávajúci a kupujúci sa v ďalšom texte označujú len ako „zmluvné strany“)

1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1. Predávajúci a kupujúci uzatvárajú podľa ustanovenia § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) túto kúpnu zmluvu (ďalej len „**Zmluva**“).

2. VYMEDZENIE NEHNUTEĽNOSTI A VLASTNÍCKEHO PRÁVA

- 2.1. Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľného majetku – verejnoprospešných stavieb **inžinierskych sietí**, vybudovaných v rámci stavby „Obchodný Dom ARDIS Hlohovec“ (Shopping centrum Váh) rozdelenej na dva stavebné objekty uložené v pozemkoch v smere k obchodnému komplexu Tesco:

2.1.1. **SO 03.1. Rozšírenie verejného vodovodu** na pozemkoch

v kat. úz. Šulekovo:

- a) na LV č. 2070, parc. reg. „C“ č. 2670/44, vo vlastníctve Mesta Hlohovec
- b) na LV č. 3047, parc. reg. „C“ č. 2669/3, 2668/3, 2649/19, vo vlastníctve Trnavského samosprávneho kraja
- c) na LV č. 5458, parc. reg. „C“ č. 2649/2, 2649/3, 2650/8, 2650/9, vo vlastníctve spol. Lidl Slovenská republika, s.r.o.
- d) na LV č. 3112, parc. reg. „C“ č. 2663/40, v spoluvlastníctve p. Jozefa Angela, Michaely Dana a Elvíry Péntzes,
- e) na LV č. 3112, parc. reg. „C“ č. 2663/33, vo vlastníctve p. Andreja Hronca
- f) na LV č. 5348, parc. reg. „C“ č. 2663/45, vo vlastníctve spol. UNICO Invest, s.r.o.
- g) na LV č. 2674, parc. reg. „C“ č. 2663/21, 2633/31, v spoluvlastníctve manž. Adrian Barry a Thomasa Barry v spoluvlastníckom podiele, každý 1/2-ica
- h) na LV č. 5446, parc. reg. „C“ č. 2663/11, vo vlastníctve p. Mariána Svíbu
- i) na LV č. 2691, parc. reg. „C“ č. 2663/5 vo vlastníctve spol. Daifel finance, a.s.

v kat. úz, Leopoldov

- a) na LV č. 2714, parc. reg. „C“ č. 2641/6, na LV č. 3050 parc. reg. „C“ č. 2641/7, v spoluvlastníctve p. Jozefa Angela, Michaely Dana a Elvíry Péntzes,

2.1.2. **SO 03.3. Rozšírenie verejnej kanalizácie** na pozemkoch:

v kat. úz. Šulekovo:

- a) na LV č. 2070, parc. reg. „C“ č. 2670/44, 2670/133, 2670/136, 2670/134, vo vlastníctve Mesta Hlohovec
- b) na LV č. 3047, parc. reg. „C“ č. 2669/3, 2668/3, 2649/19, vo vlastníctve Trnavského samosprávneho kraja,
- c) na LV č. 5458, parc. reg. „C“ č. 2649/2, 2649/3, 2650/8, 2650/9, vo vlastníctve spol. Lidl Slovenská republika, s.r.o.
- d) na LV č. 3112, parc. reg. „C“ č. 2663/20, v spoluvlastníctve p. Jozefa Angela, Michaely Dana a Elvíry Péntzes,
- e) na LV č. 5446, parc. reg. „C“ č. 2663/11, vo vlastníctve p. Mariána Svíbu
- f) na LV č. 5061, parc. reg. „C“ č. 2663/14 vo vlastníctve spol. Tesco Stores SR, s.r.o.,

v kat. úz, Leopoldov

- a) na LV č. 2714, parc. reg. „C“ č. 2641/6 a na LV č. 3050 parc. reg. „C“ č. 2641/7, v spoluvlastníctve p. Jozefa Angela, Michaely Dana a Elvíry Péntzes,

ktoré boli dané do užívania v súlade s Rozhodnutím povolenia na užívanie vodnej stavby č. B/2012/00485/ŠVS/AU zo dňa 4.5.2012, vydaným Obvodným úradom životného prostredia Trnava – pracovisko Hlohovec, odborom štátnej vodnej správy a ochrany prírody a krajiny, Jarmočná 3, 920 01 Hlohovec dňa 01.10.2012, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 05.11.2012.

- 2.2. Predávajúci ako vlastníci vyššie uvedených stavieb vyhlasuje, že je v plnom rozsahu oprávnený s nimi nakladať, že neexistujú žiadne právne ani faktické prekážky, ktoré by bránili uzatvoreniu tejto zmluvy, ani výkonu práva, zodpovedajúcemu prevodu vlastníctva v prospech kupujúceho a nie je účastníkom žiadneho sporu týkajúceho sa nehnuteľností citovaných v čl. 3.

3. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY (kúpa a predaj)

3.1. Touto Zmluvou predávajúci prevádza v celosti vlastnícke právo v prospech kupujúceho k stavbám inžinierskych sietí, ktoré sú súčasťou stavebných objektov citovaných v článku 2. bode 2.1. tejto Zmluvy, takto:

3.1.1. **„SO 03.1. – Rozšírenie verejného vodovodu“**, vrátane všetkých súčastí potrebných na jeho prevádzkovanie, v rozsahu HDPE 100 DN 160 x 9,5 mm, vodovodných šácht, 2 ks podzemných hydrantov, s napojením na vodomernú šachtu na ul. Priemyselnej smerom ku kruhovej križovatke s ukončením v šachte umiestnenej vo verejnom priestranstve na pozemku parc. reg. „C“ č. 2663/5, v celkovej dĺžke 616 m;

3.1.2. **„SO 03.3. – Rozšírenie verejnej kanalizácie“** vrátane všetkých súčastí potrebných na jej prevádzkovanie, v rozsahu:

- a) výtlačného potrubia HDPE 100 DN 160 x 9,5 mm, do prečerpávacej stanice splaškových vôd s čerpadlami Grundfos, v dĺžke 341 m,
- b) gravitačného potrubia PVC-U DN 400 vrátane 9 ks revízných šácht, v dĺžke 367 m,

vybudovaných od kanalizačnej šachty na pozemku parc. reg. „C“ č. 2670/44 na ul. Priemyselnej smerom ku kruhovej križovatke, popod cestu II/513 smerom popri účelovej ceste s následným vedením v pozemkoch v lokalite Za Váhom, pod účelovou cestou smerom k Obchodnému areálu TESCO s ukončením do šachty umiestnenej na pozemku parc. reg. „C“ č. 2663/14, t.j. v celkovej dĺžke 708 m.

(stavby inžinierskych sietí sa ďalej spolu označujú ako **„predmet kúpy“**).

3.2. Cena stavieb, ktoré sú predmetom prevodu je určená v zmysle predložených účtovných dokladov - Inventárnych kariet dlhodobého majetku s odpismi, predloženými predávajúcim :

- a) „SO 03.1. – Predĺženie verejného vodovodu“ - Obstarávacia cena je vo výške 34 132,80,- €, zostatková cena k 31.12.2024 je vo výške 13 507,60 €;
- b) „SO 03.3. – Predĺženie verejnej kanalizácie“ - Obstarávacia cena je vo výške 72 482,38 €, zostatková cena k 31.12.2024 je vo výške 28 683,79 €.

3.3. Grafické zobrazenie predmetu prevodu tvorí prílohu č. 1. tejto zmluvy.

3.4. Fotokópia Rozhodnutia o povolení na užívanie vodných stavieb č. B/2012/00485/ŠVS/AU zo dňa 1.10.2012 je prílohou č. 2. tejto zmluvy.

3.5. Predávajúci predáva a kupujúci kupuje predmet kúpy uvedený v bodoch 3.1.1. až 3.1.2. tohto článku zmluvy v celosti do svojho výlučného vlastníctva.

3.6. Kupujúci sa zaväzuje predmet kúpy prevziať a zaplatiť zaň kúpnu cenu. Predávajúcemu vzniká nárok na vyplatenie kúpnej ceny podľa čl. 4. tejto zmluvy.

4. KÚPNA CENA

- 4.1. Kúpna cena bola stanovená dohodou zmluvných strán a v zmysle uznesenia MsZ mesta Hlohovec č. 130/2024 bodu 4.1. zo dňa 12. decembra 2024, vo výške 1 € s DPH za každú stavbu inžinierskej siete (stavebný objekt v čl. 3. bode 3.1.1. a 3.1.2.). Celková kúpna cena za predmet kúpy celkom je vo výške 2 € s DPH (slovom dve eurá). Mesto Hlohovec nie je platiteľom DPH.
- 4.2. Kúpna cena bude uhradená na účet predávajúceho uvedený v záhlaví tejto zmluvy, do 15 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 4.3. Závazok kupujúceho zaplatiť kúpnu cenu sa považuje za splnený momentom pripísania príslušnej úhrady na vyššie uvedený účet. O tejto skutočnosti sa predávajúci zaväzuje informovať kupujúceho bez zbytočného odkladu.

5. TECHNICKÝ A PRÁVNÝ STAV NEHNUTEĽNOSTÍ

- 5.1. Kupujúci vyhlasuje, že mu je známy právny i skutočný stav predmetu kúpy.
- 5.2. Kupujúci sa zaväzuje na vlastné náklady, prostredníctvom príslušného prevádzkovateľa verejných vodovodov a kanalizácií (t.č. spol. Vodárenská spoločnosť Hlohovec, s.r.o., so sídlom: Šafáriková 30, 920 01 Hlohovec, IČO: 36255556) zabezpečovať prevádzku, údržbu a opravy stavieb inžinierskych sietí, ktoré sú predmetom kúpy podľa tejto zmluvy.
- 5.3. Predávajúci vyhlasuje, že na predmete kúpy neviaznu žiadne vecné bremená, záložné práva ani iné majetkové práva tretích osôb. Súčasne vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy sa nezačalo a ani nehrozí začatie konania, ktoré by malo za následok spochybnenie vlastníckeho práva predávajúceho k predmetu kúpy, alebo spochybnenie oprávnenia s predmetom kúpy nakladať.
- 5.4. Kupujúci vyhlasuje, že pred podpisom tejto zmluvy prevzal od predávajúceho doklady:
- a) Rozhodnutia o povolení na užívanie vodných stavieb č. B/2012/00485/ŠVS/AU zo dňa 4.5.2012, vydané Obvodným úradom životného prostredia Trnava – pracovisko Hlohovec, odborom štátnej vodnej správy a ochrany prírody a krajiny, Jarmočná 3, 920 01 Hlohovec dňa 01.10.2012
 - b) Stavebné povolenie č. 2012/00122/ŠVS/AU, vydané dňa 4.5.2012 Obvodným úradom životného prostredia Trnava – pracovisko Hlohovec, odborom štátnej vodnej správy a ochrany prírody a krajiny, Jarmočná 3, 920 01 Hlohovec, ktorým boli povolené stavebné objekty vybudované v rámci stavby „Obchodný dom Ardis Hlohovec“,
 - c) Projektovú dokumentáciu – Technické správy pre stavebné povolenie na stavebné objekty SO 03.1. a SO 03.3., vypracované spol. LIPA, s.r.o.,
 - d) Karty dlhodobého majetku s odpismi, na určenie obstarávacej ceny jednotlivých stavebných objektov
 - e) Zmluvy o nájme vodovodu a kanalizácie, o správe a prevádzke vodovodu a kanalizácie, uzatvorenej medzi spol. ARDIS a spol. Vodárenské a technické služby, s.r.o., dňa 1.10.2012.
 - f) Atesty použitých a zabudovaných materiálov ako aj tesniace skúšky, hydrantov,

- g) projekt skutočného vyhotovenia potvrdený zhotoviteľom stavby, geodetické zameranie v S-JTSK, súbor dgn,
- h) protokoly o vykonaných tlakových skúškach, resp. skúškach vodotesnosti,
- i) protokol o vykonaní preplachu a dezinfekcii vodovodného potrubia,
- j) protokol o funkčnosti signalizačného vodiča, protokoly funkčných skúšok hydrantov
- k) návody technologických zariadení,

6. ZÁVÄZKY ZMLUVNÝCH STRÁN

- 6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že predávajúci, v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Hlohovec č. 130/2024 bodom 4.2. zo dňa 12.12.2024, je povinný na pozemkoch, v ktorých je uložený predmet prevodu (stavby SO 03.1. a SO 03.3.), vybudovaný ako súčasť stavby „Obchodný dom Ardis Hlohovec“, zriadiť vecné bremeno „*in rem*“ v prospech každodobého vlastníka stavieb verejného vodovodu a kanalizácie, ktoré bude spočívať v povinnosti vlastníka pozemkov strpieť uloženie a prevádzkovanie inžinierskych sietí – vodovodu a kanalizácie, právo vstupu, prechodu a prejazdu motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami cez pozemky, pre potreby výstavby, údržby, opráv, rekonštrukcie, užívania, výmeny, alebo odstránenia verejnoprospešných stavieb a ich súčastí prostredníctvom príslušných správcov jednotlivých inžinierskych sietí, a to najneskôr do dňa platnosti tejto zmluvy.
- 6.2. Pokiaľ predávajúci nesplní záväzok uvedený v bode 6.1. tejto Zmluvy, je kupujúci oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.

7. ODOVZDANIE A PREVZATIE NEHNUTEĽNOSTI

- 7.1. Predávajúci odovzdá a kupujúci preberie predmet kúpy do užívania na základe protokolu o prevzatí, ktorý zmluvné strany uzatvoria do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

8. PREVOD VLASTNÍCKEHO PRÁVA

- 8.1. Vlastnícke právo k predmetu kúpy sa prevádza v prospech kupujúceho prevzatím a odovzdaním predmetu kúpy podľa čl. 7. tejto Zmluvy.

9. PRECHOD NEBEZPEČENSTVA ŠKODY

- 9.1. Nebezpečenstvo škody na predmete kúpy prechádza na kupujúceho po nadobudnutí vlastníckeho práva kupujúcim podľa tejto Zmluvy; tým nie je dotknutá zodpovednosť za škodu podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.

10. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

- 10.1. Predávajúci zodpovedá za to, že predmet kúpy v čase plnenia tejto Zmluvy má obvyklé vlastnosti, že je ho možno použiť podľa povahy a účelu zmluvy, a že nemá právne vady. Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, považuje sa pre účely tejto Zmluvy čas plnenia deň nadobudnutia vlastníckeho práva k inžinierskym stavbám kupujúcim.
- 10.2. Uplatnením práv zo zodpovednosti za vady nie je dotknuté právo na náhradu škody.

11. TRVANIE, ZMENA A ZÁNİK ZMLUVY

- 11.1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluva môže byť doplnená alebo zmenená len písomnou dohodou formou dodatku podpísaného oboma Zmluvnými stranami.
- 11.2. Táto Zmluva môže zaniknúť:
- a) dohodou Zmluvných strán o jej ukončení,
 - b) odstúpením,
 - c) rozhodnutím súdu.
- 11.3. Dohoda o ukončení tejto Zmluvy musí byť písomná a podpísaná všetkými zmluvnými stranami.
- 11.4. Každá zo zmluvných strán je oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť len z dôvodov uvedených v príslušných ustanoveniach tejto Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisoch. Kupujúci môže od tejto zmluvy odstúpiť aj bez uvedenia dôvodu alebo z nižšie uvedených dôvodov:
- a) na predmete kúpy vzniknú také vady, na ktoré predávajúci kupujúceho neupozornil a ktoré budú mať za následok, že predmet kúpy sa stane neupotrebitelným.
 - b) preukáže sa nepravdivosť ubezpečenia predávajúceho, že predmet kúpy má určité vlastnosti, najmä vlastnosti vymienené kupujúcim, alebo že nemá žiadne vady.
 - c) predávajúci nesplní záväzky uvedené v bode 6.1. tejto zmluvy.
- 11.5. Odstúpenie od zmluvy musí byť vykonané písomnou formou a v odstúpení musí byť uvedený dôvod pre ktorý zmluvná strana od tejto Zmluvy odstúpila, pričom odstúpenie nadobúda účinnosť dňom jeho doručenia príslušnej zmluvnej strane.
- 11.6. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán z tejto Zmluvy, pričom táto Zmluva sa v dôsledku odstúpenia zrušuje podľa ust. § 48 ods. 2 Občianskeho zákonníka (t. j. od začiatku). Pokiaľ nastane zrušenie tejto Zmluvy v dôsledku odstúpenia, každá zo zmluvných strán je povinná a zaväzuje sa bez zbytočného odkladu vrátiť všetko, čo podľa tejto Zmluvy nadobudla.
- 11.7. Odstúpenie od Zmluvy sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením tejto Zmluvy.

12. ROZHODNÉ PRÁVO A RIEŠENIE SPOROV

- 12.1. Táto Zmluva a vzťahy z nej vyplývajúce sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú v tejto Zmluve výslovne upravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a súvisiacimi právnymi predpismi.
- 12.2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory z plnenia podľa tejto Zmluvy, ktoré môžu vzniknúť alebo vznikli, sa budú snažiť vyriešiť mimosúdnu dohodou; pokiaľ nedôjde k vyriešeniu sporu dohodou, môže sa ktorákoľvek zo Zmluvných strán domáhať ochrany práv na všeobecnom súde v Slovenskej republike.

13. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 13.1. Všetky práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto Zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka o tomto zmluvnom type a súvisiacimi platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 13.2. Zmluvné strany dohodli, že zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Slovenskej republiky (ďalej len „CRZ“). Zverejnenie zmluvy v CRZ zabezpečí kupujúci do 10 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia platnosti zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že prílohy, ktoré tvoria zmluvu nebudú zmluvnými stranami zverejňované.
- 13.3. Zmluvné strany berú na vedomie, že kupujúci je povinnou osobou v zmysle § 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a súhlasia so zverejnením a sprístupnením obsahu tejto zmluvy.
- 13.4. Písomnosti zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považujú sa za doručené, ak boli adresátom prevzaté alebo boli vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojim konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti, v takomto prípade sa písomnosť považuje za doručení uplynutím tretieho dňa odo dňa jej odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát doručenie písomnosti odmietol, a to dňom odmietnutia.
- 13.5. Obsah tejto zmluvy je možné meniť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, číslovanými dodatkami k tejto zmluve, vyhotovenými v písomnej forme a podpísanými obidvomi zmluvnými stranami.
- 13.6. Osobné údaje dotknutých osôb (štatutárnych zástupcov) sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Informácie o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom sú plne k dispozícii na webovom sídle www.osobnyudaj.sk/informovanie.

- 13.7. Zmluvné strany sa dohodli, že právne úkony súvisiace s týmto zmluvným vzťahom je možné doručovať aj prostredníctvom elektronických schránok zmluvných strán v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov.
- 13.8. Táto zmluva je uzatvorená v súlade s uznesením MsZ mesta Hlohovec č. 130/2024 bodom 4.1. – 4.2. zo dňa 12. decembra 2024.
- 13.9. Zmluva je vyhotovená v 7-mich rovnopisoch, z ktorých 4 rovnopisy prevezme kupujúci a 2 rovnopisy prevezme predávajúci a 1 rovnopis bude odovzdaný Okresnému úradu v Hlohovci, odboru starostlivosti o životné prostredie.
- 13.10. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilí na právne úkony, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, že bola uzavretá po vzájomnej dohode podľa ich slobodnej vôle, určito, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a súhlas s jej znením potvrdzujú svojimi podpismi.

V Hlohovci, dňa ____/____/2025

V Hlohovci, dňa ____/____/2025

KUPUJÚCI:

PREDÁVAJÚCI:

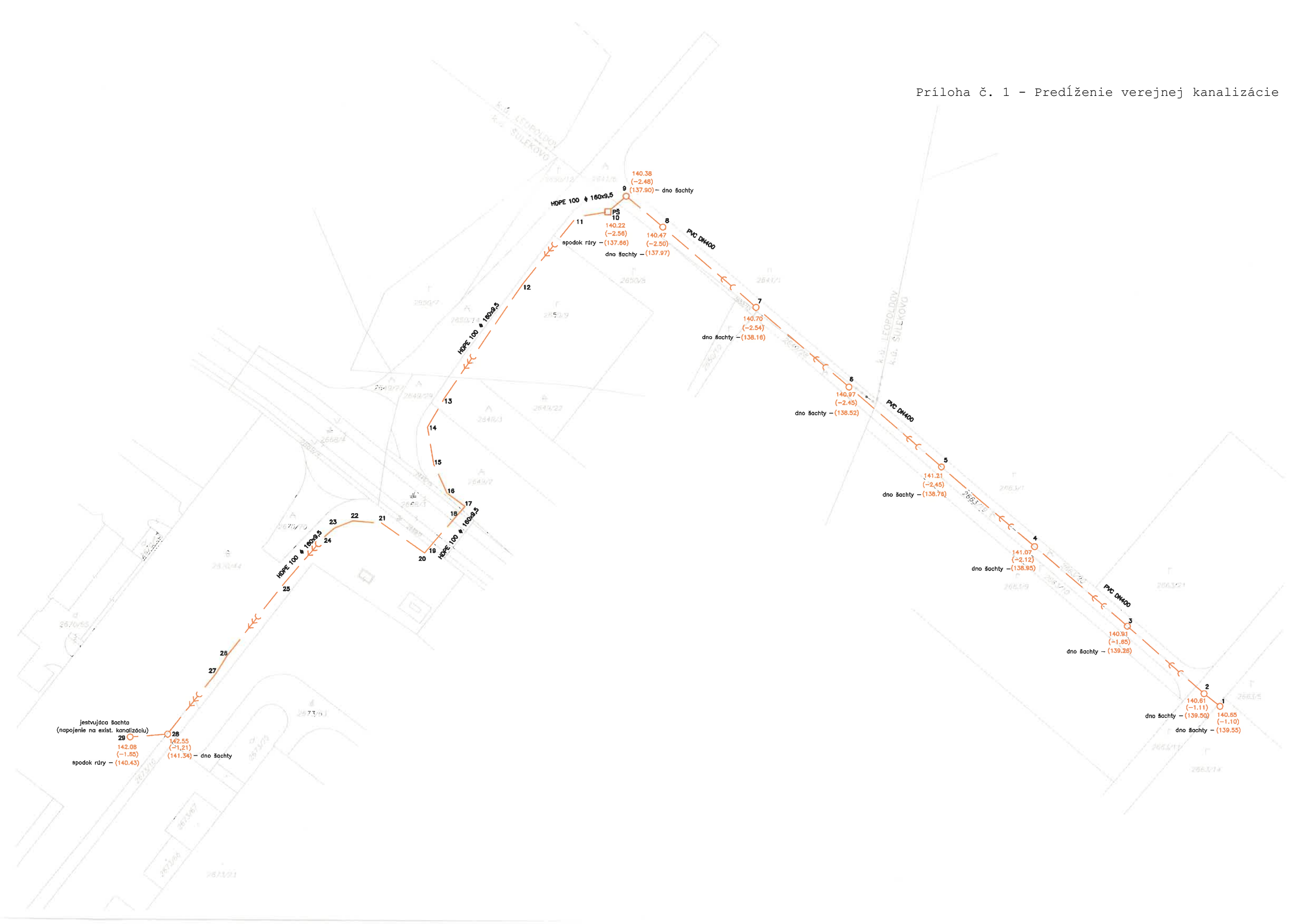
.....
Mesto Hlohovec

Mgr. Ivan Baranovič, MPH
primátor mesta

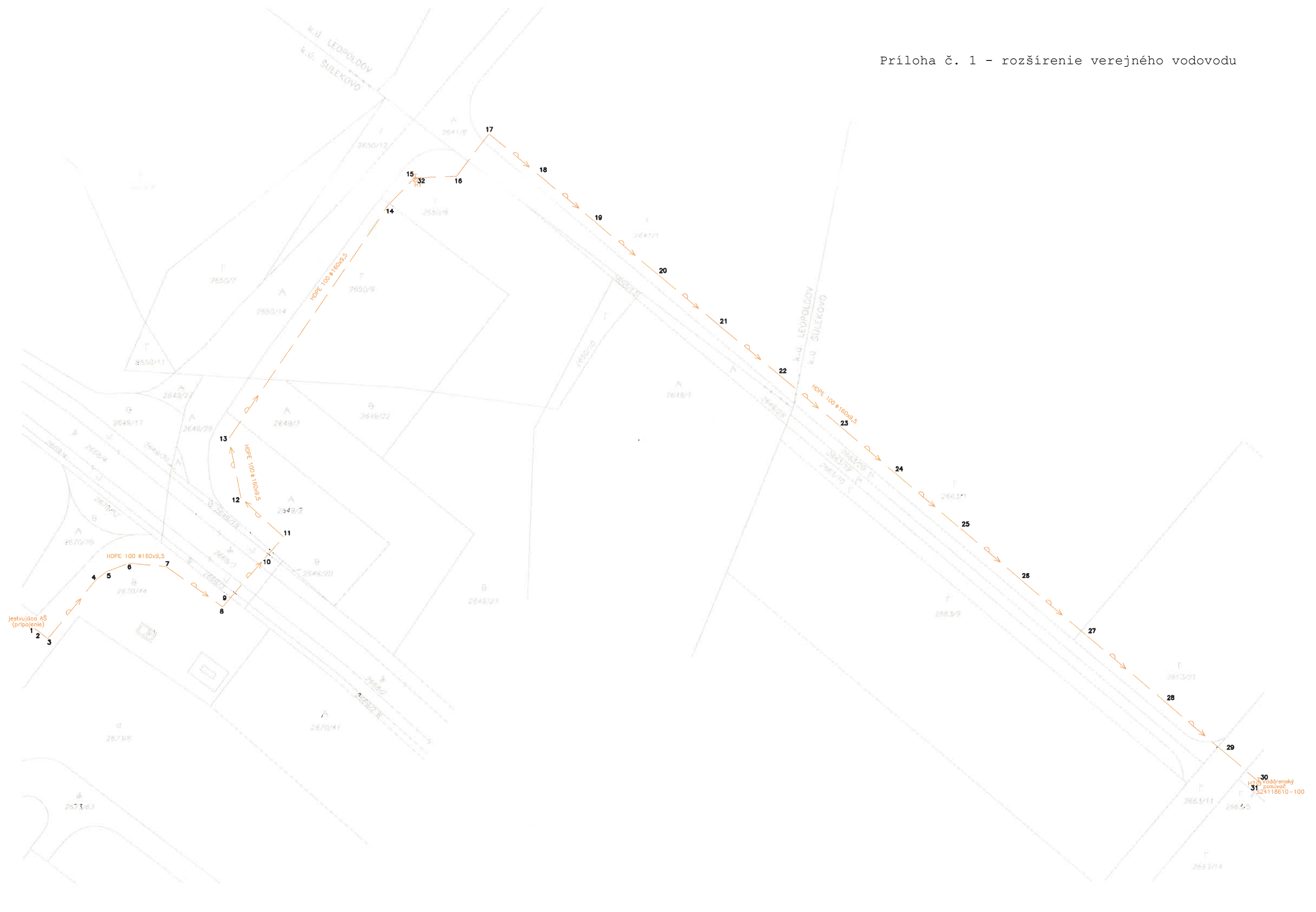
.....
ARDIS, a.s.

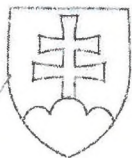
Mgr. Miroslav Vrban
konateľ spoločnosti

Príloha č. 1 - Predĺženie verejnej kanalizácie



Príloha č. 1 - rozšírenie verejného vodovodu





OBVODNÝ ÚRAD ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA TRNAVA

- pracovisko Hlohovec

Odbor štátnej vodnej správy a ochrany prírody a krajiny
Jarmočná 3, 920 01 Hlohovec

B/2012/00485/ŠVS/AU
Oddelenie štátnej vodnej správy

V Hlohovci 1. 10. 2012

Toto rozhodnutie nadobudlo
právoplatnosť dňa: 2. 11. 2012
v Hlohovci dňa: 5. 11. 2012
Podpis

ROZHODNUTIE

Obvodný úrad životného prostredia Trnava - pracovisko Hlohovec, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 5 ods. 1 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ako príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa § 61 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), v konaní vedenom podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“)

vydáva

stavebníkovi: **ARDIS, a.s., Krížna 13, 965 01 Žiar nad Hronom**
IČO 36 056 189

podľa § 26 ods. 3 vodného zákona a podľa § 82 stavebného zákona

povolenie na užívanie vodných stavieb

SO 03.1 Rozšírenie verejného vodovodu

SO 03.3 Rozšírenie verejnej kanalizácie

v rámci stavby Obchodný dom Ardis Hlohovec, (Shopping centrum Váh), na pozemkoch parc. číslo 2670/44, 2669/3, 2668/3, 2649/19, 2649/2, 2649/3, 2650/8, 2650/9, 2663/1, 2663/21, 2663/11, 2663/5, 2663/14, kat. územie Šulekovo a parc. číslo 2641/1, kat. územie Leopoldov.

Vodné stavby obsahujú:

SO 03.1 Rozšírenie verejného vodovodu

- z rúr HDPE 100 ø160 x 9,5 mm, celkovej dĺžky 616,0 m
- pripojené na jestvujúce potrubie verejného vodovodu v armatúrnej šachte pri okružnej križovatke
- na potrubí sú osadené podzemné hydranty DN 80 2 ks

SO 03.3 Rozšírenie verejnej kanalizácie

- výtlačné potrubie z rúr HDPE 100 ø160 x 9,5 mm celkovej dĺžky 341,0 m
- gravitačné potrubie z rúr PVC-U DN 400 celkovej dĺžky 367,0 m
- prečerpávacía stanica splaškových vôd s čerpadlami Grundfos
- revízne šachty z typových prefabrikátov RŠ1 - RŠ9
- napojené na verejnú kanalizáciu v jestvujúcej revíznej šachte RŠ0 v priemyselnom parku

Podmienky užívania vodných stavieb:

1. Vlastník vodných stavieb je povinný udržiavať vodné stavby v riadnom stave a zabezpečovať ich trvalú údržbu a prevádzku.
2. Prevádzkovateľom verejného vodovodu a verejnej kanalizácie musí byť fyzická alebo právnická osoba oprávnená na prevádzkovanie verejného vodovodu podľa § 5 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

II. povolenie zmeny vodnej stavby podľa § 81 ods. 4 a § 68 stavebného zákona v tomto rozsahu:

- SO 03.3 Rozšírenie verejnej kanalizácie - zmena miesta napojenia do jestvujúcej kanalizačnej šachty verejnej kanalizácie na základe údajov Vodárenských a technických služieb, s. r. o. Hlohovec a z toho vyplývajúce predĺženie výtlačného potrubia o 38,0 m a predĺženie gravitačného potrubia o 16,0 m.

Správny poplatok: 33 eur podľa položky 62a sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, uhradený kolkovými známami.

Odôvodnenie

Stavebník ARDIS, a.s., Krížna 13, 965 01 Žiar nad Hronom, podal dňa 29. 6. 2012 na Obvodnom úrade životného prostredia Trnava - pracovisko Hlohovec žiadosť o vydanie povolenia na užívanie vodných stavieb SO 03.1 Rozšírenie verejného vodovodu, SO 03.3 Rozšírenie verejnej kanalizácie, v rámci stavby Obchodný dom Ardis Hlohovec, (Shopping centrum Váh), na pozemkoch parc. číslo 2670/44, 2669/3, 2668/3, 2649/19, 2649/2, 2649/3, 2650/8, 2650/9, 2663/1, 2663/21, 2663/20, 2663/10, 2663/11, 2663/5, 2663/14, kat. územie Šulekovo a parc. číslo 2641/1, 2641/6, kat. územie Leopoldov.

Povolenie na uskutočnenie vodných stavieb vydal Obvodný úrad životného prostredia Trnava – pracovisko Hlohovec dňa 4. 5. 2012 pod číslom B/2012/00122/ŠVS/AU.

K žiadosti boli doložené preberací zápis o odovzdaní a prevzatí stavby, zápis o prehliadke a tlakovej skúške vodovodu, zápis o preplachu a dezinfekcii vodovodu, zápis o prehliadke a skúške tesnosti kanalizácie, certifikáty a vyhlásenia zhody, geodetická dokumentácia skutočného vyhotovenia stavby, vyhlásenie zhody na čerpaciu stanicu s čerpadlami Grundfos, prevádzkový poriadok čerpacej stanice, zápis zo skúšky vodotesnosti betónovej nádrže čerpacej stanice, stavebný denník, projekt zmeny stavby a ďalšie doklady.

Obvodný úrad životného prostredia Trnava – pracovisko Hlohovec, ako príslušný orgán štátnej vodnej správy a ako špeciálny stavebný úrad, oznámil dňa 4. 7. 2012 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie kolaudačného konania a súčasne k predloženému návrhu nariadil ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním, ktoré sa uskutočnilo dňa 19. 7. 2012.

V kolaudačnom konaní bolo zistené, že stavebník uskutočnil zmenu stavby SO 03.3 Rozšírenie verejnej kanalizácie, spočívajúcu v zmene miesta napojenia na verejnú kanalizáciu na základe údajov Vodárenských a technických služieb, s. r. o. a z toho vyplývajúcu zmenu dĺžky tlakového potrubia a gravitačného potrubia. Vzhľadom k tomu, že uskutočnením tejto zmeny nie je ohrozený verejný záujem a nie sú neprimerane ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania, tunajší úrad v súlade s § 81 ods. 4 a § 68 stavebného zákona túto zmenu povolil v kolaudačnom konaní.

Ostatná časť vodnej stavby bola uskutočnená podľa dokumentácie overenej v stavebnom konaní a boli dodržané podmienky povolenia.

Na ústnom pojednávaní uplatnili Vodárenské a technické služby, s. r. o. požiadavku preveriť skutkový stav uloženia súbehu vodovodu a kanalizácie v úseku 3 – 6, za ich prítomnosti.

Dotknutý orgán Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Trnave v stanovisku č. KRHZ-TT-OPP-520-001/2012 zo dňa 20. 7. 2012 s vydaním kolaudačného rozhodnutia z hľadiska protipožiarnej bezpečnosti súhlasí bez pripomienok.

Na základe kolaudačného konania bolo potrebné k žiadosti doplniť zápis zo skúšky signalizačného vodiča, správu o odbornej prehliadke a odbornej skúške elektrického zariadenia ČS, správu o komplexnom odskúšaní ČS a zápis o tlakovej skúške kanalizačného potrubia.

Predmetné doklady boli postupne doručené na tunajší úrad. Dňa 26. 9. 2012 stavebník doručil vyjadrenie Vodárenských a technických služieb, s.r.o. č. Ba-53/2012 zo dňa 24. 9. 2012 k prevereniu skutkového stavu, podľa ktorého bola splnená požiadavka preverenia skutkového stavu, so súhlasom s vydaním kolaudačného rozhodnutia.

Obvodný úrad životného prostredia Trnava – pracovisko Hlohovec, ako príslušný orgán štátnej vodnej správy, po preskúmaní predloženej žiadosti v kolaudačnom konaní zistil, že užívaním predmetných vodných stavieb nebude ohrozený verejný záujem, život a zdravie osôb ani životné prostredie. Vzhľadom k tomu, že neboli zistené žiadne nedostatky brániace riadnemu a nerušenému užívaniu vodných stavieb, tunajší špeciálny stavebný úrad ich užívanie povolil.

Poučenie o odvolaní

Proti tomuto rozhodnutiu možno podľa § 53 a § 54 správneho poriadku podať odvolanie na Obvodný úrad životného prostredia Trnava – pracovisko Hlohovec, Jarmočná 3, 920 01 Hlohovec v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia. Toto rozhodnutie podľa § 73 ods. 17 vodného zákona nie je preskúmateľné súdom.

Ing. Rudolf Kormúth
prednosta

Rozhodnutie sa doručí:

Účastníkom konania:

1. ARDIS, a.s., Krížna 13, 965 01 Žiar nad Hronom
2. Mesto Hlohovec, primátor Peter Dvoran
3. Trnavský samosprávny kraj, Starohájska 10, 917 01 Trnava
4. Slovenský pozemkový fond, Búdková 36, 817 15 Bratislava
5. Slovenský pozemkový fond, Regionálny odbor Trnava, Vajanského 22, 917 01 Trnava
6. Elvira Sziglová, 903 01 Kostolná pri Dunaji 47
7. Jozef Anghely, 1. Mája 42, 952 22 Veľké Úľany
8. Mgr. Michaela Dano, Limbašská cesta 3217/5, 902 01 Pezinok – Myslenice
9. Adriana Brezovská, Závalie 1338/6, 920 01 Hlohovec
10. Daifel finance, a.s., Nitrianska 20, 921 01 Piešťany
11. Ján Sviba – S.A.F.A, M. R. Štefánika 58, 920 01 Hlohovec
12. TESCO STORES SR, a.s., Kamenné námestie 1/A, 815 61 Bratislava
13. SPOL – LIPA, s.r.o., Nám. Sv. Michala 30, 920 01 Hlohovec
14. Vodárenské a technické služby, s.r.o., Šafárikova 30, 920 01 Hlohovec

Dotknutým orgánom:

15. Správa a údržba ciest Trnavského samosprávneho kraja, Bulharská 39, 918 53 Trnava
16. Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Trnava, Vajanského 2, 917 02 Trnava
17. Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Trnave, Vajanského 22, 917 77 Trnava
18. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Trnave, Limbová 6, 917 09 Trnava
19. Inšpektorát práce Trnava, J. Bottu 4, 917 01 Trnava
20. Slovenské elektrárne, a.s., závod Atómové elektrárne Bohunice, 919 31 Jaslovské Bohunice
21. Ústav na výkon trestu odňatia slobody a Ústav na výkon väzby, Gucmanova 19/670, priečinnok 7, 920 41 Leopoldov
22. SPP – distribúcia, a. s., Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava
23. Slovak Telekom, a. s., Karadžičova 10, 825 13 Bratislava
24. Západoslovenská energetika, a. s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava
25. OUŽP Trnava – pracovisko Hlohovec, k spisu